



TEATRO DE LA MAESTRANZA
PROGRAMA INAUGURAL

S E V I L L A
1 9 9 1

“¿Era la música? ¿Era lo inusitado? Ambas sensaciones, la de la música y la de lo inusitado, se unían dejando en mí una huella que el tiempo no ha podido borrar”.

Luis Cernuda, Ocnos

BALLET LÍRICO NACIONAL

5 y 6 de Junio - 21 h.



Ballet

Nacional

LÍRICO

EL BALLET LIRICO NACIONAL

La incorporación del renombrado coreógrafo y bailarín Nacho Duato como Director Artístico del *Ballet Lírico Nacional*, en junio de 1990, ha supuesto un cambio innovador en la historia de la Compañía. Duato está decidido a hacer del Ballet una compañía con identidad propia, en la que, sin olvidar los preceptos clásicos, se derive hacia un estilo más contemporáneo. Para ello incluirá en el repertorio de la Compañía nuevas coreografías creadas específicamente para ella, junto con otras de contrastada calidad reconocida en numerosas compañías internacionales. Asimismo, Nacho Duato aportará al *Ballet Lírico Nacional* su trabajo como coreógrafo, elogiado por la crítica mundial y premiado por los especialistas.

La preocupación de Duato es encontrar el equilibrio entre la coreografía, el ballet y la forma de vivir. Para él, la riqueza de la cultura y del folklore españoles constituyen un influjo inagotable para su trabajo.

El *Ballet Lírico Nacional* fue fundado en 1979 con el nombre de Ballet Nacional de España Clásico, y tuvo como primer Director a Víctor Ullate, gran bailarín español que había trabajado varios años en el *Ballet du XXème Siècle* de Maurice Bèjart. Durante esta etapa, el Ballet, nutrido de jóvenes bailarines y estudiantes de danza, actuó en numerosas ciudades españolas y realizó su primera gira por el extranjero.

En febrero de 1983 se hizo cargo de la Dirección de los *Ballets nacionales —Español y Clásico—* la prestigiosa maestra de baile, María de Avila, quien sistematizó el trabajo interno del Ballet y puso especial énfasis en abrir las puertas a coreografías muy importantes, pero poco conocidas en España, como las de George Balanchine y Anthony Tudor. Pero el Ballet no sólo importó las grandes creaciones coreográficas extranjeras, sino que también estrenó sus propias creaciones.

María de Avila encargó algunas coreografías a Ray Barra, ex bailarín y coreógrafo norteamericano residente en España, ofreciéndole posteriormente el cargo de Director Estable que desempeñó hasta diciembre de 1990.

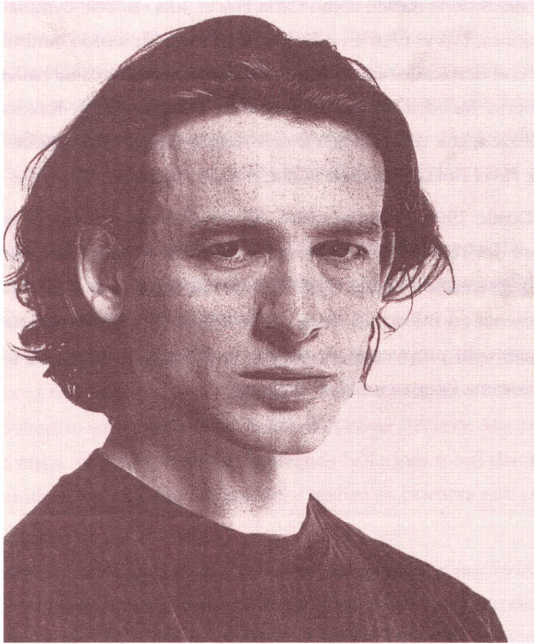
En diciembre de 1987 Maya Plisetskaya fue nombrada Directora Artística del Ballet. La extraordinaria bailarina rusa introdujo diversas obras del repertorio clásico, destacando la aportación al repertorio de la Compañía del ballet completo de *"La Fille Mal Gardée"*, sobre la versión de Marius Petipa y las producciones de A. Gorsky y A. Messeres.

A lo largo de estos años, el *Ballet Lírico Nacional* se ha labrado un sólido prestigio, con numerosas actuaciones en España y el extranjero, realizando giras por

el territorio nacional y por Japón, Italia, Francia, Austria, Alemania, Suiza, Cuba, Taiwan, Israel, etc...

La Compañía ha recibido como artistas invitados a primeros nombres internacionales de la danza, como Carla Fracci, Julio Bocca, Cynthia Gregory, Fernando Bujones, Lynne Charles o Eva Evdokimova. Ha tenido también ocasión de trabajar con destacados coreógrafos, bailarines y maestros de ballet como Glen Tetley, Alberto Méndez, Milko Sparemblek, Patricia Neary, Kaleria Feicheva, Vicente Nebrada, Luk de Layress, Victoria Simón, Sallie Wilson, John Prinz, Sege Golovino, Pavel Bokun, Carmen Roche o Azari Plisetski.

Desde 1990, el *Ballet Lírico Nacional* inicia una nueva singladura, desligándose del Teatro Lírico Nacional La Zarzuela, si bien es en este teatro donde hizo su presentación oficial el pasado mes de diciembre con el programa que ahora presenta en Bilbao. El elogio de la crítica, el caluroso aplauso del público y las numerosas propuestas de trabajo confirman el futuro de esta compañía en el panorama internacional de la danza.



NACHO DUATO
© Antonio de Benito

Director Artístico

Nació en Valencia (España). A la edad de 18 años comenzó su formación profesional de ballet en la Rambert School de Londres. Amplió sus estudios en la Mudra School de Maurice Béjart en Bruselas y completó su formación en Nueva York en The Alvin Ailey American Dance Centre.

En 1980, con 23 años, Nacho Duato firmó su primer contrato profesional con el Cullberg Ballet en Estocolmo, y un año después, de la mano de Jirí Kylian, ingresó en el Nederlands Dans Theater donde fue inmediatamente incorporado a la compañía y en el repertorio.

Por sus éxitos como bailarín recibió en 1987 el VSCD Gouden Dansprijs (Premio de Oro de la Danza).

El talento natural de Nacho Duato pronto le hizo ir más allá de las limitaciones de un bailarín y dedicarse también a la coreografía. Su primer intento en 1983 resultó un gran éxito: *Jardi Tanca*, con música de su compatriota M.^a del Mar Bonet, obtuvo el primer premio en el Internationaler Choreographischer Wettbewerb (Concurso Coreográfico Internacional) de Colonia.

Sin reducir sus posibilidades como bailarín, Duato ha creado desde entonces cerca de una docena de obras para las dos compañías del Nederlands Dans Theater: *Danza y Rito* (música de C. Chavez), *Ucelli* (Respighi), *Synaphai* (Xenakis/Vangelis), *Bolero* (Ravel), *Arenal* (M.^a del Mar Bonet), *Chansons Madecasses* (Ravel), *Raptus* (basada en la obra de Richard Wagner "Wesendonk Lieder"), etc...

En casi todas sus creaciones ha contado con la inspiración y colaboración del pintor y diseñador Walter Nobbe.

En 1988, Nacho Duato fue nombrado Coreógrafo Estable del Nederlands Dans Theater, junto a Hans Van Manen y Jirí Kylian.

Debido a las continuas peticiones de compañías internacionales requiriendo obras suyas para sus repertorios, entre otras, el Cullberg Ballet, el Frankfurt Ballet, el Ballet Gulbenkian, Les Grands Ballets Canadiens y el Ballet Lírico Nacional, Duato ha tenido que dar un decisivo paso con miras al futuro de su carrera.

11

A pesar de haber recibido ofertas de numerosas y prestigiosas compañías de ópera y de ballet, fue la llamada del Ministerio de Cultura Español la que le hizo decidirse a aceptar —a partir de la temporada 90/91— el cargo de Director Artístico y Coreógrafo del Ballet Lírico Nacional en Madrid.

Escenógrafo y Diseñador

Walter Nobbe nació en 1941 en Malang, Indonesia. En 1950 se trasladó con su familia a Holanda.

Estudió Arte en la Real Academia de las Artes de la Haya, donde se graduó en 1963 como Catedrático de Arte.

Comenzó su carrera compaginando la enseñanza y la pintura, pero más tarde se dedicó exclusivamente a la pintura.

El trabajo de Walter Nobbe se encuentra expuesto en museos y galerías de arte de Holanda, Bélgica y Francia, así como en colecciones privadas.

En 1972 empezó a diseñar para el Teatro con el Nederlands Dans Theater, en el cual ha diseñado numerosos ballets para coreógrafos, tales como Cliff Keuter, Jíří Kylian, Christopher Bruce y Nacho Duato.

Entre las producciones que ha diseñado para Jíří Kylian se encuentran: *Sinfonietta*, *Dream Dances*, *Torso*, *Overgrown*, *Path*, etc.

Fuera de Holanda ha trabajado a menudo con Christopher Bruce para compañías de danza de todo el mundo, como el Ballet Rampert, el London Festival Ballet, el Cullberg Ballet, el Ballet Gulbenkian y el Houston Ballet.

Su colaboración con Nacho Duato comenzó en el Nederlands Dans Theater cuando diseñó el decorado de *Sinfonía India*. Desde entonces han trabajado juntos en varias obras: *Arenal*, *Bolero*, *Synaphai*, *Lamento*, *Na Floresta*, etc. El último ballet que ha diseñado para Nacho Duato ha sido *Madrigal*.

Actualmente está colaborando con el Armerican Ballet Theatre.

Diseñador de Luces

Edward Effron ha realizado tres carreras dentro del mundo de la danza. Como bailarín estudió en la New York's Juilliard School y bailó, entre otras, en las compañías de Anna Sokolow y José Limón.

Como fotógrafo especializado en danza recogió la mayoría de las escenas sobre danza en el Nueva York de los años sesenta.

Su interés por la fotografía le enseñó la importancia de la luz y le abrió las puertas a su tercera carrera, diseñador de luces. Edward Effron ha diseñado para más de veinticinco compañías de todo el mundo. Algunas de ellas son: Anna Sokolow, José Limón, Dance Theatre of Harlem, Trisha Brown, Lucinda Childs, Kathryn Posin, Cliff Keuter, Pearl Lang, Cleveland Ballet y Nederlands Dans Theater, donde colaboró en la coreografía *Lamento*, de Nacho Duato.

Su primer trabajo para el Ballet del Teatro Lírico Nacional ha sido *Madrigal*, al que le han sucedido *Arenal*, *Synapbai* y *Opus Piat*.

Además de su trabajo para el mundo de la danza y del teatro, Edward Effron posee una compañía especializada en iluminación arquitectónica y ha escrito un libro sobre diseño de luces.

“CONCIERTO MADRIGAL”

Coreografía: NACHO DUATO

Música: JOAQUIN RODRIGO

“CONCIERTO MADRIGAL” para 2 Guitarras y Orquesta

Escenografía: WALTER NOBBE

Figurines: NACHO DUATO

Diseño de Luces: EDWARD EFFRON

DESCANSO

“OPUS PIAT”

Coreografía: NACHO DUATO

Música: LUDWIG VAN BEETHOVEN

Sonata n.º 5 para Violoncello en Re mayor, op. 102, n.º 2

“Adagio con molto sentimento d'affetto”

Escenografía: NACHO DUATO

Figurines: NACHO DUATO

Diseño de Luces: EDWARD EFFRON

“SYNAPHAI”

Coreografía: NACHO DUATO

Música: IANNIS XENAKIS/VANGELIS

Escenografía: WALTER NOBBE

Figurines: WALTER NOBBE

Diseño de Luces: EDWARD EFFRON

DESCANSO

“ARENAL”

Coreografía: NACHO DUATO

Música: M.ª DEL MAR BONET

Escenografía: WALTER NOBBE

Figurines: NACHO DUATO

Diseño de Luces: EDWARD EFFRON

“CONCIERTO MADRIGAL”

Coreografía: NACHO DUATO

Música: JOAQUIN RODRIGO

(“CONCIERTO MADRIGAL” para 2 Guitarras y Orquesta)

REPARTO

Fanfarre:

Todos

Madrigal:

YOKO TAIRA, HANS TINO

Entrada:

DANIEL ALONSO, JAVIER SERRANO, SERGIO OCHANDO

Pastorcito tú que vienes:

OLIVIA JORBA, ESTHER OLIVA, M.^a LUISA RAMOS

Girardilla:

RAÚL TINO

Pastoral:

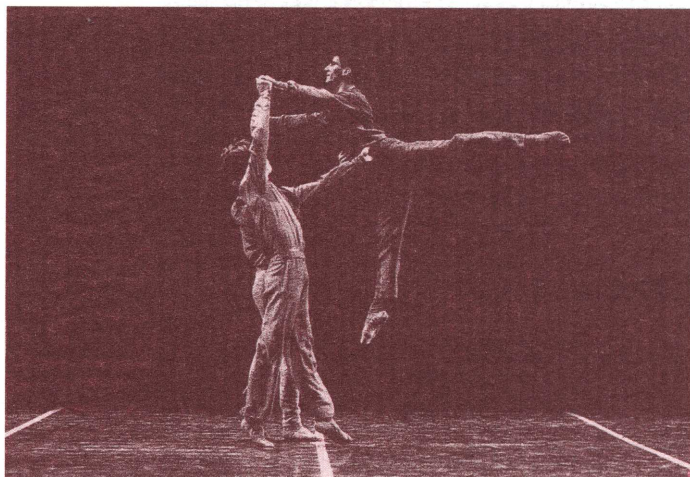
M.^a LUISA DELGADO, FERNANDO NAVAJAS
EVA LOPEZ CREVILLÉN, EDUARDO CASTRO
BELÉN MORENO, JOSÉ ANTONIO BEGUIRISTÁIN

Fandango:

MAR BAUDESSÓN, RAÚL TINO

Arieta:

Todos



CONCIERTO MADRIGAL

Intérpretes: JOSE MANUEL ARMAS, DANIEL ALONSO,
JAVIER SERRANO

© Antonio de Benito

La música de Joaquín Rodrigo representa, sobre todo, un homenaje a las ricas y diversas culturas de España. Ningún otro compositor español se ha valido de tan variadas manifestaciones del alma de su país como fuente de inspiración, desde la historia de la España romana a los textos de poetas contemporáneos.

Joaquín Rodrigo nació en Sagunto (Valencia) y a los tres años de edad perdió casi completamente la vista, circunstancia que le llevó, sin duda, hacia la música. A los ocho años comenzó sus estudios musicales de solfeo, piano y violín.

Sus primeras composiciones datan de 1923: *Suite* para piano, *Dos Esbozos* para violín, y *Siciliana* para violonchelo. En 1924 estrenó en Madrid y Valencia su primer ensayo sinfónico, *Juglares*, y obtuvo una mención de honor en los Concursos Nacionales con su obra para orquesta *Cinco Piezas Infantiles*, que más tarde estrenaría en París con la orquesta Straram.

En 1937, y siguiendo el ejemplo de sus predecesores Albéniz, Falla, Turina y Granados se traslada a París, donde se matricula en el Ecole Normale de Musique, estudiando durante cinco años con Paul Dukas, en recuerdo del cual escribiría en 1935 la *Sonata de Adiós* para piano.

Muy pronto se dio a conocer como pianista y compositor e hizo amistad con Falla, Honneger, Ravel y otras grandes figuras de la música de aquel tiempo. En 1929 conoce a la excelente pianista Victoria Kamhi, con quien contrae matrimonio en 1933.

En 1938 regresa el matrimonio a España y Joaquín Rodrigo trae consigo el manuscrito del *Concierto de Aranjuez*, obra que le iba a dar fama universal. Desde su vuelta a España ha desarrollado una intensa actividad artística, tanto creativa como académica y crítica. Su fecunda y variada obra musical incluye once conciertos para varios instrumentos, más de setenta canciones, obras corales e instrumentales y música para escena y cine. Varios de los más destacados instrumentistas de nuestra época le han encargado obras, como Cassadó, Zabala y Segovia, entre otros.

Entre los diversos cargos que ha ocupado se encuentra los de Catedrático de Historia de la Música de la Universidad Complutense de Madrid y jefe de la sección artística de la O.N.C.E. Como conferenciante y pianista ha hecho varias giras por Europa, América Latina, Japón y Estados Unidos.

En su música, Joaquín Rodrigo ha logrado crear un singular capítulo de la cultura del siglo XX, donde la originalidad de inspiración musical va unida siempre a una devoción por los valores fundamentales de su tradición.

C O N C I E R T O M A D R I G A L

Concierto Madrigal es la primera coreografía creada para el Ballet del Teatro Lírico Nacional por Nacho Duato.

La música de este ballet es el *Concierto Madrigal* para dos guitarras y orquestas, del compositor español Joaquín Rodrigo. Esta composición ha inspirado a Nacho Duato para ilustrar coreográficamente ocho de los diez breves movimientos del concierto. De hecho, Duato ha seguido la directriz musical del concierto para reflejar con ocho parejas de bailarines —distribuidos en paso a dos, paso a tres, solo, paso a seis...— una sucesión de escenas lúdicas dentro de un contexto intimista. La atmósfera preponderante de la coreografía sugiere cuadros y paisajes netamente españoles.

Joaquín Rodrigo, a su vez, se basó en un Madrigal anónimo español del Renacimiento: "*Felices ojos míos*".

El compositor ha dicho de su obra: "Este concierto se libera de las clásicas arquitecturas melódicas, y a pesar del diálogo establecido y del estilo concertante adoptado en su composición, tiende hacia la suite, aunque el elemento que lo sostiene es la variación. Cada una de las variaciones o episodios vienen indicados por su título, que da una pista sobre el ambiente o escenario de la obra. Un delicado esbozo poético caracteriza toda la partitura. A veces, a causa del origen del tema, los episodios poseen un carácter modal o arcaico; otras veces, la melodía que actúa como un filamento a través de la obra, es inundada por un sentimiento más popular".

El interés y la tendencia de Nacho Duato en utilizar sus raíces es una constante en su trabajo: La música, el sentir de la gente, el color de la tierra, son valores que Duato utiliza para establecer, con su estilo propio, una interrelación entre todos los elementos donde el movimiento se funde con el entorno creado.

En *Concierto Madrigal*, Nacho Duato, lejos de basarse en una línea argumental concreta, se ha dejado envolver por el colorido de la naturaleza, permitiéndonos entrever un sentimiento poético: un canto del pueblo.

“OPUS PIAT”

Coreografía: NACHO DUATO

Música: LUDWIG VAN BEETHOVEN

(Sonata n.º 5 para Violoncello en Re mayor, op. 102, n.º 2

“Adagio con molto sentimento d'affetto”)

REPARTO

CARMEN MOLINA, LUIS MARTÍN OYA

MAR BAUDESSÓN, RAÚL TINO

YOKO TAIRA, RICARDO FRANCO

ESTHER OLIVA, JAVIER SERRANO

Silfides:

ANABEL ALVERO

EVA LÓPEZ CREVILLÉN

SUSANA RUIZ

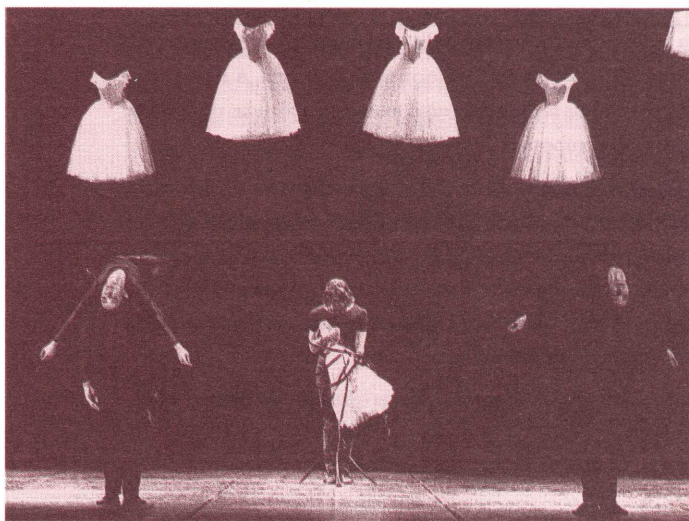
CATY ARTEAGA

AFRICA GUZMÁN

BELÉN MORENO

OLIVIA JORBA

MIREIA BOMBARDÓ



OPUS PIAT

Intérpretes: LUIS MARTIN OYA, CARMEN MOLINA,
NACHO DUATO, OSCAR TORRADO,
MAR BAUDESSON

Foto: Paco Ruiz

L U D W I G V A N B E E T H O V E N

Beethoven, compositor y pianista alemán, nacido en Bonn en 1770, es uno de los grandes hitos de la Historia de la Música, ya que transformó las formas musicales e hizo de la música una necesidad espiritual interna, liberándola de los cánones establecidos.

Su dominio de la estructura y de la clave de las relaciones fue la base sobre la que inició una revolución en el uso de las formas de la sonata. A Beethoven debemos el total surgimiento de la Sinfonía como fuente para algunas de las más importantes creaciones del compositor.

Transformó la coda, simple conclusión formal, en un esplendor culminante; el minuet en el tempestuoso y jubiloso scherzo; fue el primero en utilizar "temas consigna" como recurso constante. Con los movimientos lentos su música expresaba una mística exaltación, no empleada hasta entonces ni siquiera por Mozart. En varias de sus composiciones, Beethoven hizo gala de una extraordinaria técnica instrumental expresada en su máximo grado.

Es acertado afirmar que, hoy en día, su música es la que más interpretan todos los compositores.

Sonata n.º 5 para Violonchelo

Las sonatas para violonchelo y piano de Beethoven, así como sus tres grupos de variaciones para esta misma pareja de instrumentos, son consideradas como el símbolo de la emancipación del violonchelo como solista melódico.

La Sonata en Re Mayor, op. 102 n.º 2, está escrita en un estilo conciso, incluso rudo.

El movimiento lento en Re menor-mayor es un "Adagio con molto sentimento d'affetto", la cual se encuentra, seguramente, entre sus declaraciones líricas más conmovedoras donde la moderación se vuelve tanto más irresistible.

Extracto de un artículo de
CHRISTOPHER HEADINGTON

La belleza de la Sonata n.º 5 de Beethoven induce a Nacho Duato a la aventura de hacer confluír dos estilos coreográficos radicalmente distintos en el mismo ballet.

Ocho Sílides, con su imagen etérea, bailan ensimismadas en un mundo romántico, así como cuatro parejas que en sus respectivos pasos a dos, con un vestuario de color negro y líneas muy definidas, se mueven con vigor transmitiendo una energía directa de corte actual. Esta última creación del coreógrafo le lleva a expresarse abiertamente. De una manera subjetiva expone un paralelismo entre dos lenguajes coreográficos que se yuxtaponen para jugar con dos estéticas, que aun estando distanciadas en estilo, convergen a través del vocabulario en la base técnica.

“SYNAPHAI”

Coreografía: NACHO DUATO

Música: IANIS XENAKIS

(“SYNAPHAI”, concierto para piano y orquesta)

VANGELIS (“Heaven and hell”)

REPARTO

CATHERINE ALLARD

FRANCE NGUYEN

M.^a LUISA RAMOS

ANGEL RODRÍGUEZ

CÉSAR AUGUSTO MONIZ

ANTONIO FERNÁNDEZ

JOSÉ ANTONIO QUIROGA

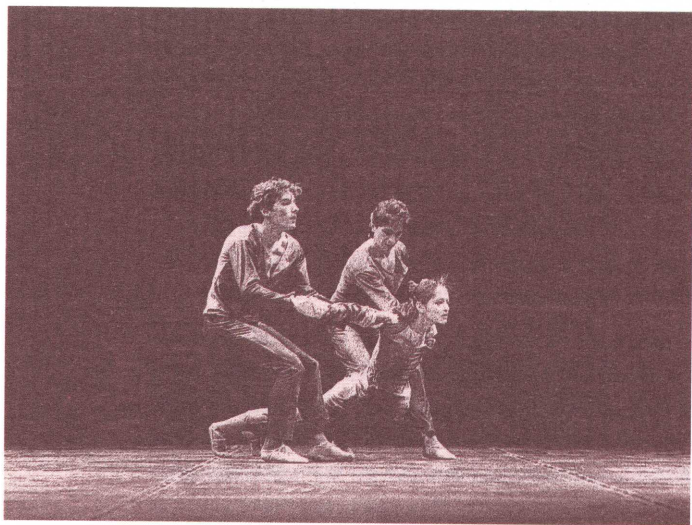
JOSÉ MARTÍNEZ

Paso a Dos:

MARTA ALVAREZ, HANS TINO

Grabación Musical: THE NEW PHILARMONIA ORCHESTRA LONDON

Director Musical: ELGAR HOWARTH



SYNAPHAI

Intépretes: CESAR AUGUSTO MONIZ,
FRANCE NGUYEN, ANTONIO FERNANDEZ

Foto: Paco Ruiz

La sólida formación matemática de Xenakis (Rumanía, 1922) ha sido decisiva en sus composiciones musicales. Este compositor rumano estudió simultáneamente música y arquitectura.

Nada, en la música de Xenakis, revela los cálculos a que se entrega con autoridad. Por el contrario, su música es extremadamente elocuente, da una imagen de naturalidad, favorecida por la muy segura elección de las soluciones instrumentales.

Para organizar los caos de sonido con la mejor eficacia, Xenakis se basa en ciertas ramas de las matemáticas que tiene la suerte de conocer: probabilidad (estocástica), lógica (teoría de los conjuntos), estrategia (teoría de los juegos)... Pero, una vez terminada la obra, las matemáticas ya no aparecen en la composición musical.

“En mi música vive toda la agonía de mi juventud y de la resistencia, los problemas éticos que han surgido de las gigantescas manifestaciones callejeras, y, más aún, los sonidos misteriosos y a menudo mortales de las noches frías de invierno en la Atenas de 1944. De estas experiencias nació mi idea de coleccionar estos sucesos sonoros, lo que ha dado la vida a lo que hoy llamamos música estocástica”.

Además de *Metástasis* y de *Pitboprakta* (1956), varias composiciones de Xenakis seguirán contando entre las obras maestras de nuestro tiempo, particularmente *Eonta* (1964) para piano y cinco cobres, la música para *L'Orestie de Esquilo* (1966), *Nuits* (1968) y *Nomos Gamma* (1969) para gran orquesta, diseminada entre el público.

La influencia de Xenakis es sensible sobre gran parte de la música nueva calculada o no, cuya pululante heterofonía rompe con la tradición polifónica.

“ S Y N A P H A I ”

Synaphai, concierto para piano y orquesta del compositor Iannis Xenakis, motivó a Nacho Duato para expresar plásticamente la idea coreográfica central en este ballet.

Duato ha querido resaltar aquí el sentimiento humano desde un punto de vista esencialmente individual.

Opresión, amenaza, incomunicación, son algunas imágenes en las que se ha inspirado el coreógrafo.

El Ballet está estructurado en tres partes:

En la primera, un grupo de ocho bailarines se mueven en bloque, bajo una extraña confusión de voces, que en siete lenguas diferentes narran al unísono un texto escrito por el propio Duato, acerca de la supervivencia, muerte y soledad. Los movimientos, con pinceladas hieráticas, recuerdan los dibujos de los monumentos funerarios egipcios.

La música de Xenakis se oye en la segunda parte, durante la cual, el conjunto se desintegra, desarrollándose una serie de solos, duetos, tríos... con movimientos bruscos y desesperados. Los bailarines sienten una constante atracción del suelo, es como una fuerza que se apodera de ellos. Quieren liberarse, luchan contra el muro sin conseguirlo.

En la tercera parte, un paso a dos con música de Vangelis (*Heaven and Hell*) abre un camino esperanzador. Es la calma después de la tempestad.

Nacho Duato ha querido ofrecernos una solución definitiva a la tensión y a la angustia humana; sólo una respuesta individual podría llevarnos a una conclusión.

“ARENAL”

Coreografía: NACHO DUATO

Música: M.^a DEL MAR BONET

(“Tonada de Segar”, “Carta a L'exili”,
“Tonada de Collir Olives”, “Dansa de la Primavera”,
“Cançó de Bressol”, “Des de Mallorca a L'alguer”,
“Den Itan Nisi”, “Tonada de Segar”)

Cantante: M.^a DEL MAR BONET

Instrumentistas: JAVIER MAS, FELIX GASULL, JOAN FIGUERAS,

JORDI RALLO, STEPHEN DE SWARDT, ANDREU UBACH

Realización del Vestuario: TALLER DE SASTRERIA DEL BALLET (Opus Piat)

TALLER DE SASTRERIA DEL BALLET Y BABBETTE VAN DER BERG

(Concierto Madrigal, Synaphai, Arenal)

Realización de Escenografía: CARMINA BURANA

Realización del Telón de Fondo: CAMPBELL

REPARTO:

Solista:

CATHERINE ALLARD

Paso a Dos:

FRANCE NGUYEN, RICARDO FRANCO

Paso a Cuatro:

MIREIA BOMBARDÓ, RAÚL TINO

M.^a LUISA DELGADO, JOSÉ MARTÍNEZ

Paso a Tres:

AFRICA GUZMÁN, LUIS MARTÍN OYA, JOSÉ ANTONIO QUIROGA



ARENAL

Intérpretes: FRANCE NGUYEN, RICARDO FRANCO

© Antonio de Benito

M.^a D E L M A R B O N E T
Y A R E N A L

“Sabía que mis canciones nacen con ritmo, pero cuando lo conocí de verdad fue el día que Nacho Duato las bailó. Cuando vi la primera coreografía *Jardi Tancaï* me emocioné. El les había dado otra vida, eran independientes y a la vez ligadas a mí, pero con un nuevo palpitar y un camino diferente.

Si en *Jardi Tancaï* había tanta vida, en *Arenal* he ido descubriendo una pasión interior cada vez que canto con ellos.

Nunca me cansaré de decir que estas coreografías de Nacho Duato han significado uno de los regalos artísticos más importantes que me hayan hecho.

Creo que son de aquellas cosas que van de la mano con las emociones más profundas, y que son tan difíciles de explicar con palabras. Gracias, Nacho.”

Arenal es una coreografía de Nacho Duato inspirada en canciones de M.^a del Mar Bonet.

El propósito del coreógrafo, con este ballet, es mostrar la desinhibida alegría del carácter mediterráneo en contraposición a la cotidiana lucha de la vida.

Duato hace este contraste muy claro: Por un lado, un grupo de hombres y mujeres bailan motivados por la pura alegría de la música. Su júbilo es reflejado con claros movimientos de los bailarines —paso a dos, paso a tres, paso a cuatro— sobre las canciones griegas traducidas al catalán y al mallorquín por M.^a del Mar Bonet. Por otro lado, una mujer permanece aparte y baila sola cuatro canciones, cantadas “a capella”.

Estas canciones, sin acompañamiento musical, con un contenido realista, surgen como un desgarrado grito del corazón. Sus movimientos están más cerca del suelo que los del resto de los bailarines. Ella es la expresión del influjo de la tierra.

Color, coreografía, movimiento, todo es innegablemente mediterráneo.

Nacho Duato había trabajado con M.^a del Mar Bonet en un ballet anterior, *Jardi Tancat*.

“Su música es una gran fuente de inspiración para mi trabajo —dice el coreógrafo—. Posteriormente escuché su disco *Gavines I Dragons* e inmediatamente se me ocurrió *Arenal*. Enseguida pensé en la posibilidad de tener con nosotros a M.^a del Mar, cantando en directo sus canciones”. *Arenal* es para Duato una extensión de su primer trabajo *Jardi Tancat*, “pero más vital, más alegre, más fiel al ritmo interno de las mismas canciones, sin dejar al mundo popular y del trabajo”.

Jefe de Producción
RICARDO MONTESINOS

Gerente
VÍCTOR ARANDA

Coordinador Técnico
ALBERTO LUACES

Jefe de Difusión
ALVARO SARMIENTO

Encargado de Administración
ANGEL HERRERO

Ayudante de Dirección Artística
CAROL HUERTA

Regidor
GOYO GIMÉNEZ

Ayudante de Producción
MAMEN DE JUAN

Maquinistas
MARCELO SUÁREZ / LUIS GARCÍA

Asistente de Producción
ANGEL MURCIA

Electricistas
FLORENCIO SÁNCHEZ / LUCAS GONZÁLEZ

Ayudante de Gerencia y Coordinación
M.^a DEL CARMEN GARRIGOS

Jefe de Sonido
JESÚS SANTOS / PEDRO ALVARO

Administrativo de 2.^a
JUANA LERMA

Técnico de Sonido
JOSÉ M.^a PULIDO

Ayudante de Administración
CONCHA MARTÍNEZ

Ayudantes de Sonido
JAVIER CABELLOS / RAFA GIMÉNEZ

Encargada del Departamento de Imagen
RAQUEL E. MÉNDEZ

Vídeo
IGNACIO RODRÍGUEZ

Telefonista
PILAR CAMPOS

Masajistas
MATEO MARTÍN / SUSANA MATUT

Pianistas
ALBERTINA DOMINGUEZ / FERNANDO EMBER

Jefe del Taller de Sastrería
ISMAEL AZNAR

Conserjes
JUAN MANUEL JIMÉNEZ
HUGO ALBERTO PÉREZ
PEDRO NEVADO

Sastrería
JUANA CUESTA / ROSA SÁNCHEZ
GENOVEVA BON / CARMEN DEL VALLE
MARGARITA MEDINA

Almacén
JOSÉ TALAVERA / REYES SÁNCHEZ

Ayudante de Sastrería
EUGENIA LINARES

Utilería
JOSÉ LUIS MORA

BALLET LÍRICO NACIONAL

Director Artístico:

NACHO DUATO

Bailarines Principales:

CATHERINE ALLARD

ELENA FIGUEROBA

CARMEN MOLINA

FRANCE NGUYEN

RICARDO FRANCO

HANS TINO

RAUL TINO

Solistas:

MARTA ALVAREZ

ROSANNA BURGOS

MABEL CABRERA

MONTSERRAT GARCIA

M.ª LUISA RAMOS

SOFÍA SANCHO

DANIEL ALONSO

JOSÉ MANUEL ARMAS

JOSÉ ANTONIO QUIROGA

JAVIER SERRANO

Artistas del Ballet:

VERÓNICA ALTÉS

ANABEL ALVERO

CATY ARTEAGA

MAR BAUDESSÓN

MIREIA BOMBARDÓ

MARTA CHARFOLÉ

M.ª LUISA DELGADO

MARINA DONDERIS

GEMA GALLARDO

AFRICA GUZMÁN

M.ª EUROPA GUZMÁN

OLIVIA JORBÁ

EVA LOPEZ CREVILLÉN

MAR LLORENTE

BELÉN MORENO

ESTHER OLIVA

ROCÍO PELÁEZ

EVA M.ª PÉREZ

BLANCA M.ª RECHE

SUSANA RUIZ

ADRIANA SALGADO

YOKO TAIRA

JAVIER CASTILLO

M.ª JESÚS TARRAT

JOSE A. BEGUIRISTÁIN

MAURICIO GONZÁLEZ

EDUARDO CASTRO

ANTONIO FERNÁNDEZ

MAURICIO GONZÁLEZ

SEBASTIÁN GONZÁLEZ

LUIS MARTÍN OYA

JOSÉ MARTINEZ

JULIÁN MÍNIGUEZ

PABLO MOLERO

CÉSAR AUGUSTO MÓNIZ

TINO MORÁN

FERNANDO NAVAJAS

SERGIO OCHANDO

ANGEL RODRÍGUEZ

JOSÉ VICENTE SALES

JUAN CARLOS SANTAMARÍA

OSCAR TORRADO

Maestra de Ballet y Repetidora

GISELLE ROBERGE

Maestro de Ballet y Repetidor

JIM VINCENT

Maestro Invitado

BENJAMIN HARKARVY

DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEVILLA



AYUNTAMIENTO DE SEVILLA



JUNTA DE ANDALUCÍA
Consejería de Cultura y Medio Ambiente

MINISTERIO DE CULTURA

Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música

EXPO'92
SEVILLA